

2007

Prevence kriminality - Plánování městské výstavby a navrhování budov - Část 1: Definice specifických termínů	ČSN EN 14383-1 73 4400
--	----------------------------------

Prevention of crime - Urban planning and building design - Part 1: Definition of specific terms

Prévention de la malveillance - L'urbanisme et la conception des bâtiments - Partie 1: Définitions des termes spécifiques

Vorbeugende Kriminalitätsbekämpfung - Stadt- und Gebäudeplanung - Teil 1: Begriffe

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14383-1:2006. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14383-1:2006. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.



© Český normalizační institut, 2007
Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

77506

ČSN CEN/TS 14383-3 Prevence kriminality - Plánování městské výstavby a navrhování budov - Část 3: Obydlí

ČSN CEN/TS 14383-4 Prevence kriminality - Plánování městské výstavby a navrhování budov - Část 4: Obchodní a administrativní budovy

Vysvětlivky k textu převzaté normy

Norma je překladem trojjazyčné terminologické normy. V českém překladu jsou ve francouzském a německém textu uvedeny pouze termíny bez definic.

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA (informativní), která obsahuje český rejstřík jednotlivých termínů.

Vypracování normy

Zpracovatel: TT-system s.r.o., IČ 60200111, Ing. Jan Merhaut, spolupráce Ministerstvo vnitra ČR, odbor prevence kriminality, JUDr. Tomáš Koníček, JUDr. Pavel Kocábek

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslava Syrová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 14383-1
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Červen 2006

ICS 13.310; 91.040.20

Prevence kriminality -
Plánování městské výstavby a navrhování budov -
Část 1: Definice specifických termínů
Prevention of crime -
Urban planning and building design -
Part 1: Definition of specific terms

Prévention de la malveillance -
L'urbanisme et la conception des bâtiments -
Partie 1: Définitions des termes spécifiques

Vorbeugende Kriminalitätsbekämpfung -
Stadt- und Gebäudeplanung -
Teil 1: Begriffe

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-02-27.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung
Rídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2006 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 14383-1:2006: E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Tento dokument (EN 14383-1:2006) byl vypracován technickou komisí CEN/TC325 „Prevence kriminality na základě plánování městské výstavby a navrhování budov“, jejíž sekretariát zajišťuje SNV.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2006.

Tato evropská norma je součástí řady „Prevence kriminality na základě plánování městské výstavby a navrhování budov“, sestávající z následujících částí:

Část 1 - *Definice specifických termínů*

Část 2 - *Plánování městské výstavby*

Část 3 - *Obydlí*

Část 4 - *Obchodní a administrativní budovy*

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko

Foreword

This document (EN 14383-1:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 325 "Prevention of crime by urban planning and building design", the secretariat of which is held by SNV.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2006

This European Standard is one of a series for the "*Prevention of crime by urban planning and building design*", that consists of the following Parts:

Part 1 - Definition of specific terms

Part 2 - Urban planning

Part 3 - Dwellings

Part 4 - Offices and Shops

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Obsah	Contents
Strana	Page
1 Předmět	1
normy..... 6	Scope
2 Citované normativní
dokumenty..... 6	6
3 Termíny a	2 Normative
definice..... 6	references..... 6
Příloha A (informativní)	3 Terms and
Abecední rejstřík	definitions..... 6
(angličtina)..... 12	Annex A (informative)
Příloha B (informativní)	Alphabetical index
Abecední rejstřík	(English)..... 12
(francouzština)..... 13	Annex B (informative)
Příloha C (informativní)	Alphabetical index
Abecední rejstřík	(French)..... 13
(němčina)..... 14	Annex C (informative)
Bibliografie	Alphabetical index
.....	(Deutsch)..... 14
15	Bibliografie
Národní příloha NA (informativní)
Abecední rejstřík	15
(čeština)..... 16	National Annex NA (informative)
	Alphabetical index
	(Czech)..... 16